

# Cembra Modulo di contestazione del titolare della carta

## Cardholder Transaction Dispute Form

Cembra, Chargeback, Telefono: 044 439 40 25, cards.chargeback@cembra.ch

---

Si prega di compilare il modulo  
Please fill in and tick the relevant box

---

**Cognome / nome:**

Name / First name:

**N° di conto carta di credito:**

Credit card account no.:

**Le ultime 4 cifre del numero della carta di credito:**

Last 4 digits credit card no.:

**Importo dell'acquisto in valuta estera:**

Purchase amount in foreign currency:

**In CHF:**

In Swiss francs:

**Data della transazione: (TT.MM.JJJJ):**

Transaction date: (DD.MM.YYYY):

**Nome / località dell'esercizio commerciale:**

Merchant name / Location:

**Per eventuali chiarimenti sono raggiungibile al seguente numero telefonico: (+41xxxxxxxx):**

Please contact me at this number if you have any further questions: (+41xxxxxxxx):

**Importante: confermo che la mia carta di credito non è stata né persa né rubata e che è sempre rimasta in mio possesso.**

Important: I certify that my credit card has neither been lost nor stolen and was always in my possession.

---

**Ho verificato le transazioni sul mio estratto conto e contesto l'addebito sopra indicato per il seguente motivo:**

I have examined the transactions shown on my statement of account and I dispute the above mentioned transaction for the following reason:

- 1. L'importo del documento di vendita è stato alterato. (Prova richiesta. Allegare una copia della ricevuta).**  
The amount of the sales draft was raised (proof required: copy of the sales slip including original amount).
- 2. L'importo in questione è già stato pagato con altri mezzi (in contanti, agenzia di viaggi, pagamento anticipato, voucher etc.). (Prova obbligatoria).**  
The disputed amount has already been paid by other means (proof required: copy of the sales slip for payment in cash, by voucher, travel agency, advance payment, etc.).
- 3. Non ho mai ricevuto la merce che mi è stata addebitata (allegare la conferma d'ordine). Ho avvisato il commerciante.**  
I have never received the merchandise that I have been debited for (proof required: order confirmation, copy of an email to the merchant).
- 4. Confermo che l'importo indicato era una transazione unica, ma che è stato addebitato due o più volte. Ho effettuato una sola transazione presso questo esercizio commerciale.**  
I certify that the charge in question is a duplicate / multiple debit to my statement. I made only one transaction at this merchant (proof required: copy of an email to the merchant and copy of merchant's answer).
- 5. Confermo di avere annullato il mio abbonamento per iscritto / telefono in data (Prova richiesta: copia dell'annullamento o numero di annullamento).**  
I certify that I already cancelled my subscription in writing / phone on (proof required: copy of the cancellation or cancellation number).
- 6. Confermo di aver effettuato una prenotazione d'albergo che però ho annullato per iscritto / telefono in data (Prova richiesta: Copia della conferma di prenotazione, copia della conferma di cancellazione).**  
I certify that I made a hotel reservation, but I cancelled it in writing / by phone on (proof required: copy of reservation confirmation, copy of cancellation confirmation).
- 7. Confermo di avere ricevuto la merce in uno stato difettoso, non come descritto (allegare la spiegazione relativa). Ho avvisato il commerciante (allegare il risultato).**  
The ordered merchandise was received defective / not as described (proof required: relevant explanation of the defect and / or expertise, copy of an email to the merchant and copy of merchant's answer).

→ Pagina successiva  
→ Next page

# Cembra Modulo di contestazione del titolare della carta

## Cardholder Transaction Dispute Form

Cembra, Chargeback, Telefono: 044 439 40 25, cards.chargeback@cembra.ch

Si prega di compilare il modulo  
Please fill in and sign

Informazioni utili:  
Useful information:

La preghiamo di osservare quanto segue:  
Please note the following:

- Per favore alleggi le copie delle ricevute, degli scontrini o di altri documenti relativi a questa contestazione.**  
Ensure that you enclose copies of proof, receipts or any other documentation that form part of the complaint.
- Invii questo modulo entro 10 giorni a: Cembra Money Bank, Cards Services / CB, Bändliweg 20, 8048 Zurigo**  
Return this form within 10 days to: Cembra Money Bank, Cards Services / CB, Bändliweg 20, 8048 Zurich
- Con la sua firma conferma che le informazioni sopra riportate sono veritiere e complete.**  
By providing your signature you confirm that the information provided above is both complete and accurate.
- Il presente modulo è valido solo con la firma del titolare della carta di credito.**  
This form is not valid unless it is signed by the cardholder.
- Nel caso di contestazioni ingiustificate, così come informazioni errate o mancanti, ci riserviamo il diritto di addebitare un indennizzo forfettario pari a CHF 80.-.**  
In the case of unjustified claims and/or incomplete or erroneous information, we reserve the right to charge an administration fee of CHF 80.-.
- Prendo atto delle disposizioni sulla protezione dei dati e sull'utilizzo dei cookie della Cembra Money Bank SA. Con l'invio della presente richiesta alla Cembra Money Bank SA accetto che Cembra Money Bank mi contatti tramite l'indirizzo e-mail da me fornito. L'invio di tali e-mail avviene tramite Internet e in modo non cifrato. In ragione del fatto che Internet è una rete mondiale, aperta e accessibile a tutti, Cembra Money Bank non può garantire la confidenzialità con riferimento alla trasmissione di messaggi via e-mail. Tuttavia, le e-mail trasmesse da Cembra Money Bank in questo modo non contengono mai dati sensibili. I suoi dati trasmessi con la presente richiesta saranno da noi cancellati dopo 6 mesi, a condizione che la richiesta non sia collegabile a un rapporto di clientela in essere.**  
I have taken note of the privacy policy and the cookies notification of Cembra Money Bank AG. By sending this enquiry to Cembra Money Bank AG, I consent to Cembra Money Bank contacting me, including at the email address I have provided. Emails are sent via the internet in unencrypted format. As the internet is a worldwide, open and publicly accessible network, Cembra Money Bank cannot guarantee confidentiality when emails are transmitted. However, emails sent by Cembra Money Bank in this way never contain sensitive data. We will delete the data transmitted with your enquiry after 6 months, unless the enquiry can be allocated to an existing customer relationship.

Luogo e data:  
Location and date:

Firma del titolare della carta:  
Cardholder's signature: